

104412-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Paranki ta' fuq il-mollijiet – Lübeck-Travemünde Skandinavienkai - Infrastruktur für Landstromanlagen - Cable Management System

OJ S 31/2026 13/02/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

Email: SUBMISSIONPLANENUNDBAUEN@luebeck.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-portijiet

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Lübeck-Travemünde Skandinavienkai - Infrastruktur für Landstromanlagen - Cable Management System

Deskrizzjoni: Leistungsbestandteil der Ausschreibung sind die Planung, die Beschaffung und die Errichtung von drei feststehenden und schwenkbaren Cable Management Systems (CMS) als Übergabeeinrichtungen zwischen der Landstromanlage und den zu versorgenden RoRo /RoPax-Schiffen. Weiterhin gehört die Mitwirkung bei der Erstellung der Entwurfs-/Genehmigungsplanung auf Grundlage einer Vorplanung, sowie die Mitwirkung bei der Inbetriebnahme und den Zertifizierungstests zum Leistungsbestandteil des Auftragnehmers. Teil der Ausschreibung ist auch die Planung und Herstellung des erforderlichen Fundamentes für die jeweiligen Anlagen.

Identifikatur tal-proċedura: 68529389-b007-4976-9c82-4b3034ffd552

Identifikatur intern: 052/2026

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 42414120 Paranki ta' fuq il-mollijiet

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 42414100 Paranki, 45223500 Strutturi tal-konkrit rinfurzat

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Lübeck-Travemünde Skandinavienkai - Hafenterminal mit ISPS Zugang

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Cable Management System

Deskrizzjoni: Leistungsbestandteil der Ausschreibung sind die Planung, die Beschaffung und die Errichtung von drei feststehenden und schwenkbaren Cable Management Systems (CMS) als Übergabeeinrichtungen zwischen der Landstromanlage und den zu versorgenden RoRo /RoPax-Schiffen. Weiterhin gehört die Mitwirkung bei der Erstellung der Entwurfs-/Genehmigungsplanung auf Grundlage einer Vorplanung, sowie die Mitwirkung bei der Inbetriebnahme und den Zertifizierungstests zum Leistungsbestandteil des Auftragnehmers. Teil der Ausschreibung ist auch die Planung und Herstellung des erforderlichen Fundamentes für die jeweiligen Anlagen.

Identifikatur intern: LOT-0001 052/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 42414120 Paranki ta' fuq il-mollijiet

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 42414100 Paranki, 45223500 Strutturi tal-konkrit rinfurzat

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Lübeck-Travemünde Skandinaviekai - Hafenterminal mit ISPS Zugang

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 24/06/2026

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:

Identifikatur tal-fondi tal-UE: CEF-T-2024-AFIFGEN

Aktar dettalji dwar il-fondi tal-UE: 24-EU-TG-Baltic-Green-NET

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3
Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Der Preis fällt mit einer Gewichtung von 70 % in die Bewertung der Angebote.
Eine detaillierte Beschreibung erfolgt im Zuge der Angebotsunterlagen.

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Die Qualität fällt mit einer Gewichtung von 30 % in die Bewertung der Angebote.
Eine detaillierte Beschreibung erfolgt im Zuge der Angebotsunterlagen.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist (jew partijiet minnhom) huma disponibbli mhux uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E94658954>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 25/03/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E94658954>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Permissa

Varjanti: Mhux permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permissa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: ab einer Auftragssumme von 250.000 € netto:

Vertragserfüllung I. H. v. 5% der Auftragssumme Mängelansprüche I. H. v. 3% der Abrechnungssumme

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 13/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Hin
tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Siehe Unterlagen Teilnahmeantrag

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Arrangament finanzjarju: Die Zahlungsfrist der Schlussrechnung wird auf 60 Tage festgesetzt.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Auftragsbekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Auftragsbekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

Numru tar-reġistrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00006194

Iindirizz postali: Mühlendamm 10-12

Belt: Lübeck

Kodiċi postali: 23552

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: SUBMISSIONPLANENUNDBAUEN@luebeck.de

Telefown: +49 45 112 260-14

Iindirizz tal-internet: <https://www.luebeck.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Korp ċentrali għall-akkwisti li jagħti l-kuntratti pubbliċi jew li jikkonkludi ftehimiet qafas għal xogħlijiet, provvisti jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Numru tar-reġistrazzjoni: 04319884640
Belt: Kiel
Kodiċi postali: 24171
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefown: +49 431 988 4640

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ce478444-c666-4137-a463-73dc7b77b7b8 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 11/02/2026 13:51:09 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 104412-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 31/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 13/02/2026